

# 萩博物館

Hagi Museum

所在地／山口県萩市大字堀内355

建築主／萩市

設計者／株式会社 建築研究所アーキヴィジョン

施工者／協和建設工業株式会社

波多野建設株式会社

松村建設株式会社

株式会社 小橋組

有限会社 本山工務店

南崎建築

竣工日／2003年9月30日

Location / Hagi City, Yamaguchi Prefecture

Owner / Hagi City

Architect / Archivision Architect and Associates

Contractors / Kyowa Construction Co.,Ltd

Hadano Construction Co.,Ltd

Matsumura Construction Co.,Ltd

Kobashigumi

Motoyama Koumuten Inc.

Minamizaki Kenchiku

Completion Date / September 30, 2003

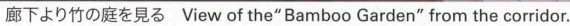
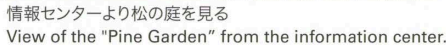
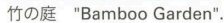


メインエントランスの長屋門 Nagaya gate as main entrance.

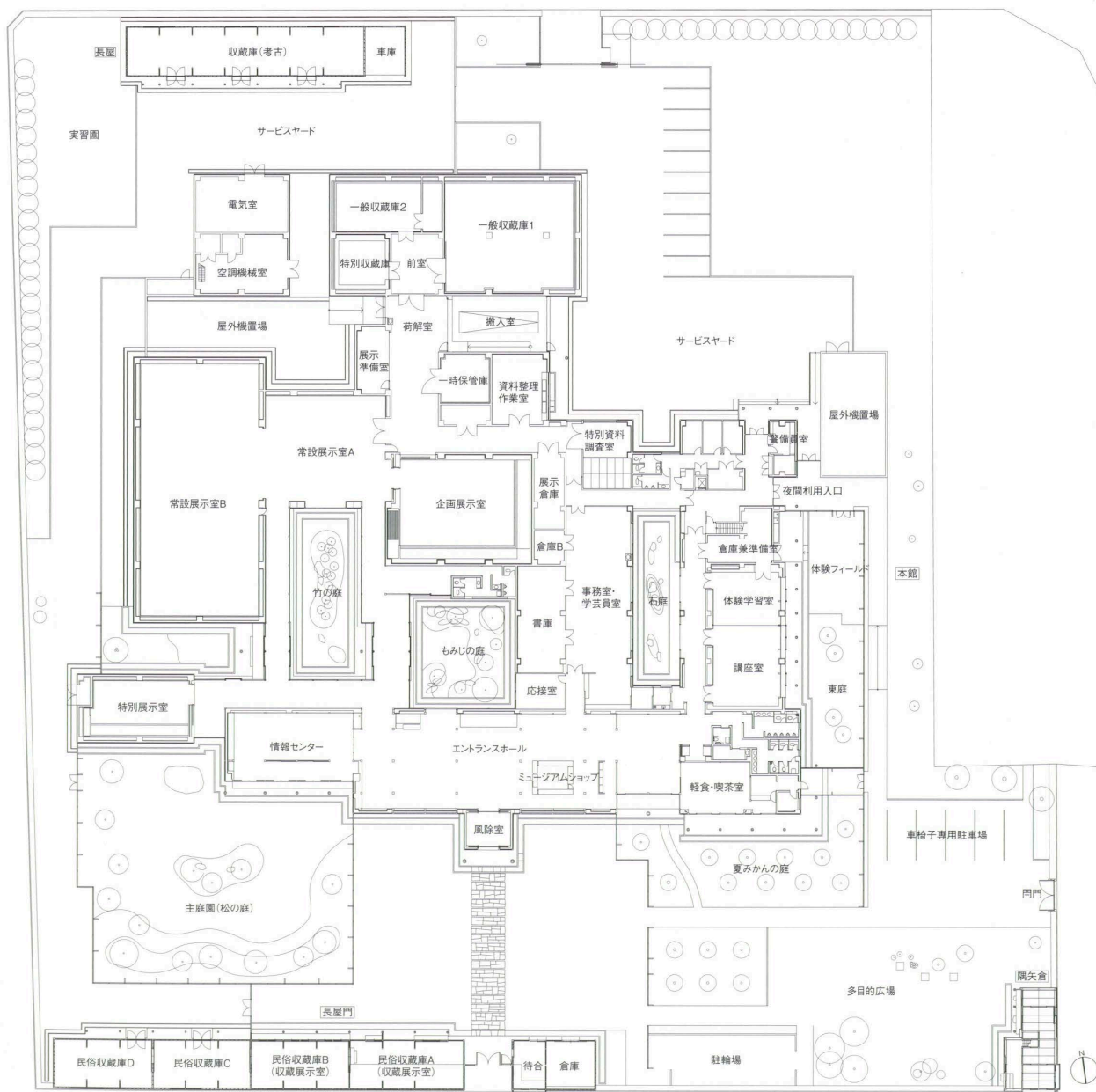


玄関前の庭を見る View of the front garden.





エントランスホールよりミュージアムショップ方向を見る View of the museum shop from entrance hall.



配置・1階平面 縮尺1/800







復元された隅矢倉 Restored corner tower, "Sumiyagura".



松の庭より情報センターを見る  
View of the information center from the "Pine Garden".

#### 建築概要

敷地面積 14,447.00m<sup>2</sup>  
 建築面積 5,099.62m<sup>2</sup>  
 延床面積 4,910.01m<sup>2</sup>  
 (本館:4,267.54m<sup>2</sup> 長屋門:349.28m<sup>2</sup> 隅矢倉:95.26m<sup>2</sup> 長屋:197.93m<sup>2</sup>)

階数 地上2階

構造 本館:鉄筋コンクリート造 一部鉄骨造

長屋門・隅矢倉・長屋:木造

施工期間 2002年7月~2003年9月

#### 仕上げ概要

##### 外部仕上げ

屋根/本館・長屋:桧瓦葺き 長屋門・隅矢倉:本瓦葺き 外壁/漆喰塗り ビニル樹脂系つや消し塗料  
 腰壁/なまこ壁 下見板張り 開口部/木製建具  
 アルミサッシ 外構/石貼り(萩笠山石) 透水性コンクリート舗装

##### 内部仕上げ

[エントランスホール]床/ヒノキ間伐材によるアクセスフロア 壁/地場材による木造化粧軸組 漆喰塗り  
 天井/練り付けPB [企画展示室]床/タイルカーペット 壁/難燃クロス貼り 天井/準不燃木製ルーバー  
 [特別収蔵庫]床/木造床組み フローリング 壁/調湿ボード スギ板目透かし張り 天井/スギ板打上張り

#### 設備概要

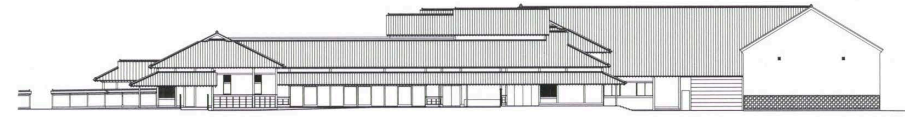
空調 方式/単一ダクト方式 ビル用マルチによる個別空調方式

衛生 給水/市水による直結給水方式 給湯/電気温水器による局所方式 排水/生活排水:公共下水道自然放流 雨水:浸透枳排水側溝放流

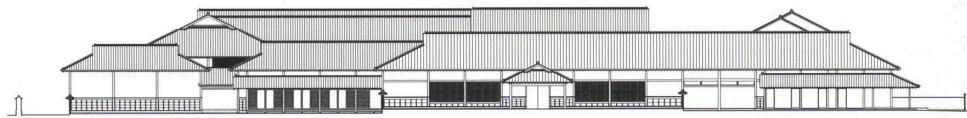
電気 受電方式/高圧受電方式 設備容量/600kVA

防災 消火/屋内消火栓設備 特別収蔵庫:不活性ガス消火設備 排煙/自然排煙

特殊設備 天体観測室屋根水平開閉装置



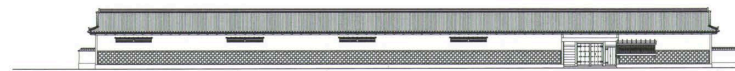
本館東立面



本館南立面 縮尺 1 / 800



長屋門北立面



長屋門南立面 縮尺 1 / 800



隅矢倉西立面 縮尺 1 / 800



隅矢倉南立面



隅矢倉東立面



隅矢倉北立面

#### BCS Prize-winning Work

この作品の位置する萩城内の景観は、江戸時代の典型的な城下町の構造の上に多様な自然と文化遺産が残る全国でも稀なものである。本作品の敷地を含む堀内地区は「重要伝統的建造物群保存地区」(伝建地区)の指定を受け、建築主である萩市は「萩はまちじゅうが博物館」というコンセプトの下に、市民の誇りの源として、また貴重な観光資源として、この地区の景観の保存に力を注いできた経緯がある。

萩博物館はまさにこの「萩まちじゅう博物館」の中核的な施設として計画され実現されたものであり、萩市と市民のまちに対する思いが存分に反映された価値ある町並みの中に、それを損なうことなく溶け込み、かつそれを活性化させうる建築を実現しえた点が高く評価できる。

企画段階において建築主は、この地区に残る武家屋敷の主屋が少ないことから、新しい博物館の建物が主屋を持つ武家屋敷の姿を思い起こさせるものになることを望んだ。設計者は得手を異にする複数の地元の施工者とよく協力し、現代建築技術と伝統的な建築技術を絶妙に組み合わせてその要望に的確に応えている。具体的には、本館・長屋門・長屋・隅矢倉の分棟形式の建物群と屋外空間の注意深い扱いによって、武家屋敷特有の景色を現出させることに成功している。

古くからこの地区を貫く重要な動線であった前面道路に沿っては、外観を忠実に復元した木造の長屋門とそこから武家屋敷の格調を感じさせる適度なひきを設けて配された本館の正面、そして20年ほど前に取り壊された建物の完全復元を企図し伝統構法を用いた隅矢倉とで、伝建地区らしく景観を丹念に整えている。現代的な展示空間である本館はRC造建物だが、外部仕以上に、化粧垂木、白漆喰の真壁、杉下見、燻し瓦葺きの入母屋等、伝統的な木造建築の作法に則った素材と構成を注意深く用いることで、この景観構成に華美に陥らない武家屋敷らしさを付与している点に、特に設計者の誠意と力量が現れている。

本館の内部では、長屋門との間に配した「松の庭」に呼応するかたちで、それぞれ広さとプロポーションの異なる「もみじの庭」、「竹の庭」を配し、展示空間の柔らかな分節、広い内部空間への採光、そして何より日本建築らしい視覚的な季節感の導入を実現している点が魅力的である。

運営に関しては、優しいユーザーインターフェイスを意識した情報センター等の計画、企画展示への市民の参加、子どもたちのための体験学習コーナーの設置等、維新の胎動期に関心のある観光客だけでなく、この町を愛する市民と共につくる博物館ということが強く意識されており、この点、建築設計の内容と同様に誠意の感じられる運営になっている。

松村秀一 Shuichi Matsumura  
 飯田善彦 Yoshihiko Iida  
 服部紀和 Norikazu Hattori

The landscape within Hagi Castle where this work is located is of a type that is quite rare in Japan: diverse natural and cultural assets still remain within a typical castle-town of the Edo period. The district inside the moat, including the site, has been designated an Important Preservation District for a Group of Historic Buildings. The client for this project, Hagi City, has long made an effort to preserve the landscape in this district, which is both a source of pride to local citizens and a valuable resource for tourism. Its guiding concept is that the entire city of Hagi is a museum.

The Hagi Museum is intended to be a core facility of "Hagi Machijyu Hakubutukan". The townscape shows the strong attachment on the part of both the city and the public to the district. The museum blends into, yet revitalizes, the district—and for this, those involved in the project are to be highly commended.

There are not many main buildings of samurai residences still preserved in the district. For that reason, the client requested at the planning stage that the new museum suggest by its appearance such a structure. The architect collaborated with local builders whose strengths lay in different areas and met that request with a superb combination of contemporary and traditional building technologies. Specifically, they succeeded in re-creating the appearance of a samurai residence by dividing the museum into the main building, nagaya gate (a type of feudal-period structure combining a gate with residential quarters for retainers), nagaya (buildings with long, narrow plans, used for various functions) and corner tower and by carefully arranging the outdoor spaces.

The street running past the site has long been an important route in the district. A faithful restoration of a wooden nagaya gate was built facing the street. The main building was set back at some distance from the gate as befits the status of a samurai residence. A corner tower, built by a traditional construction method, was modeled on a structure torn down about 20 years before, creating an ensemble proper to an important preservation district for a group of historic buildings. The main building, being a contemporary exhibition space, is a reinforced concrete structure, but possesses the beauty of a samurai residence thanks to the careful use on the exterior of materials and arrangements conforming to rules of traditional wooden architecture such as ornamental rafters, white plastered walls, cedar weather boarding and semi-gabled roof covered in black roof tiles. This shows the sincere commitment and skill of the architect.

Between the nagaya gate and the main building is "Pine Garden". Inside the main building, two attractive courtyards of different sizes and proportions, "Maple Garden" and "Bamboo Garden", gently articulate the gallery spaces, provide the extensive interior spaces with light, and introduce visual reminders of the season as works of Japanese architecture do.

With respect to the administration of the museum, a user-friendly information center has been provided, the public is participating in the planning of special exhibits, and a corner that enables children to learn through hands-on experience has been installed. The museum clearly wants not only to attract tourists interested in the period of fomentation leading to the Meiji Restoration but to develop its facilities together with local citizens. One senses sincerity not only in the architectural design but in the way the museum is being administered.